



0  
0  
0  
L

# HEZKUNTZA KOMUNITATEAREN BIDEAN

Arranca Kultur Leioa  
Unax, bihotzez  
Musikale 2012

UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Iraila 2012 Septiembre Nº 118 Zk.



**Leioa**

UDALA - AYUNTAMIENTO  
[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

leioo



en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /  
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**  
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /  
Of. Municipal de informacional consumidor**  
☎ 94 607 25 70**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

# REALIDADES QUE SUMAN

Septiembre se nos ha echado encima y, junto con el mes, también las rutinas más habituales. Tras un agosto en el que siempre, y este año igualmente, parece que la vida diaria se ralentiza, el ritmo ha vuelto a nuestra pequeña localidad.

Un ritmo que, además, ha venido acompañado con una variada actividad cultural en nuestros espacios públicos, plazas, calles y parques, que han evidenciado unas ganas de la gente por disfrutar.

Las fiestas de Ondiz y Udondo, el Musikale, las variadas actuaciones entorno a Herrigune... son buen ejemplo de todo ello. Y el mes finaliza además con las fiestas de Txopoeta. Unas fiestas que ponen punto y final a un periodo que arrancó en Mayo con las de Lamiako, y continuó con Sanjuananes, Txorierri, Pinueta, Santi Mami y San Bartolomé. Se va el verano, se van las fiestas.

Encaramos por ello un nuevo otoño en el que nos volvemos a encontrar con nuevos retos y con tareas pendientes. Y la más fundamental de todas es, sin duda alguna, la de seguir generando actividad económica que permita crear empleo y repartir riqueza. Y también en esta materia arrancamos con buen pie. Las obras de construcción y urbanización del Parque Científico de Leioa en terrenos de la Universidad, las distintas promociones de vivienda en el municipio y el diseño del Plan de Empleo Local son realidades que suman en esta dirección.

Leioa y sus vecinos y vecinas sufrimos los embates de una crisis económica global. Pero tenemos fortalezas, oportunidades y herramientas para poder aportar soluciones también desde lo local. Es labor nuestra. ■

**Eneko Arruebarrena. Leioako Alkatea**



# LEIOA QUIERE SER UNA COMUNIDAD EDUCATIVA

Leioako udaletxea “Red internacional de Ciudades de la educación (RICE)” sarean sartu egin da. Helburua, Leioa Hezkuntza Komunitate baten moduan dinamizatzea da. Horretarako, familia-eskola-komunitate triangeluaren funtzionamendua era egokian martxan jarritz.



**E**l Ayuntamiento de Leioa, ha dado un paso decidido por compartir sus experiencias con otras comunidades uniéndose a la Red Internacional de Ciudades de la Educación (RICE). Nuestro objetivo es dinamizar Leioa como Comunidad Educativa, en una perspectiva de corresponsabilidad familia-escuela-comunidad.

En el ámbito de la familia, entre otras actuaciones hemos puesto en marcha las siguientes:

- Sesiones de orientación a las familias y consultoría sobre todo lo que les preocupa relacionado con la educación de los hijos/as.
- Formación on-line y sesiones presenciales sobre crianza, para familias con niños 0-6 años.
- Programa lúdico y educativo para niños/as 3-6 años, en el mes de julio, Udatxiki.
- Escuela de padres. Sesiones de formación en habilidades de



convivencia y comunicación en la familia.

Aunque las competencias en la educación reglada no pertenecen a los Ayuntamientos, Leioa se ha distinguido por un esfuerzo continuado en favor del mantenimiento de sus centros de primaria.

Leioa pone recursos al servicio de la escuela, mediante los cuales, fomentamos la educación en valores, y la convivencia:

- **Programas de Apoyo Escolar** dirigidos por el Equipo de Intervención Socioeducativa dependiente de Servicios Sociales.
- **Programas de alimentación saludable, de formación en la sexualidad.**

- **Cine y teatro escolar.**
- **Subvenciones a Centros y Asociaciones de Familias.**
- **Subvenciones a Centros escolares para proyectos de especial interés**, como por ejemplo programas a favor de la igualdad.
- **Euskal kulturaren astea.** Danzas vascas y bertsolarismo.
- **Jornadas de experiencias sobre convivencia escolar.**
- **Cuentacuentos y material didáctico.**
- **Ciberbullying y prevención al acoso escolar.**

El objetivo de los próximos años es **crear acciones educativas en el ámbito de la comunidad.** Vamos a

## Hezkuntza komunitatearen kontzeptuari berebiziko garrantzia eman nahi dio Leioak

vivir experiencias de participación, y aprendizaje:

- ✓ Consejo del Niño, Ekotalde, Red de Apoyo a la Infancia...
- ✓ Espacios de aprendizaje en la calle, irakale.
- ✓ Banco común de conocimientos, poniendo en conexión las posibilidades de enseñar de unos y los deseos de aprender de otros.
- ✓ Mesa para la Convivencia.

Con la ayuda de todos/as, haremos de nuestro pueblo un referente de ciudad de la educación. ■



# KULTUR LEIOAK KALITATEZKO ESKAINITZA MANTENTZEN DU

En total Kultur Leioa ofrecerá durante los próximos meses 25 espectáculos y 28 funciones de las cuales ocho serán de música, un concierto en pequeño formato, cuatro obras de teatro y otras tres de danza para adultos, dos espectáculos para bebés y siete espectáculos musicales, de danza, títeres y teatro dirigidos a niños/as, así como cuatro exposiciones, además de cine, concursos, actividades de Aterpe Leioa Gaztegunea, y actividades en las aulas de barrio

**K**ultur Leioak datozen hilabeteetan zehar eskainiko duen kultur programazioa aurkezten dizue. Era askotako eta kalitate handiko programazioa, hainbat eta hainbat estreinaldi eta ekitaldi nabarmen eta nazio eta nazioarteko artistak izango dituen. Luxuzko programazioa Leioako eta hurbileko udalerrietako auzokideentzat, geroz eta ezagun eta preziatuagoa dena.

Orotara Kultur Leioak 25 ikuskizun eta 28 emanaldi eskainiko ditu datozen hilabeteetan. Hauetariko 8 musikaren inguruan izango dira, formatu txikiko

kontzertu bat, nagusientzako lau antzezlan eta hiru dantza ikuskizun, umetxoentzako bi eta umeei zuzendutako beste zazpi ikuskizun, musika, dantza, antzerki eta txontxongilo modalitateak jorratuz. Halaber, lau erakusketa, zinema, lehiaketak, Aterpe Leioa Gazteguneko eta auzo gelen ekintzak.

Jarduera hauetatik guztietatik antzerkia azpimarratu nahi dugu. Adin guztietarako interesgarri eta era askotakoak diren obrak (20:30 Auditorium). Urriaren 5ean Samuel A. Taylorren "Avanti" (Traspasos) obra

dibertigarriaz gozatu ahal izango dugu, Billy Wilderrek bere garaian maisutasunez zinemara eramana. Azaroaren 8an Artedramak "Publikoari gorroto" antzezlan estreinatuko du, Xabier Mendigurenen testuetatik sortua. Azaroaren 23an, Teatro de La Abadía-koek, Teatre Lliure-ko koprodukzioan, "En la luna" aurkezten dute, beti harrigarria den Alfredo Sanzolen eskutik. Azaroaren 25ean (18:00 Auditorium) txikiak "Ali Baba eta 40 lapurrak" (Borobil Antzerki Taldea) antzezlanarekin gozatu ahal izango dute. Azkenik, abenduaren 14ean, Andaluziako La Zaranda

konpainia ospetsuak, Antzerki Sari Nazionala, "Nadie lo quiere creer" antzezlanak aurkeztuko du.

Musika dugu Kultur Leioako beste protagonista nagusi bat. XXIII edizioan, "Munduko musikak" zikloak 4 kontzertu bikoitz ekartzen dizkigu formatu berri batean (21:00 Auditorium): gau tematikoak atsedernaldi gastronomikoekin. Nortasun handiko eta estilo zainduko hainbat talde eta egile aurkituko ditugu.

Urriaren 19an, Portugaletik Lula Pena, bere ahots berezi eta bere proposamen artistikoaren originaltasuna eskainiko dizkiguna, eta António Zambujo Quintet, fadoaren gaineko ikuspuntu partikularra ekarriko diguna.

Azaroaren 9an gau eskandinaviarra gozatuko dugu, bi proposamenekin; alde batetik, Keisurat (Finlandia), sei ahots femenino istorioak abesten, erritmoz eta kolorez osatutako koreografiapean; eta Karl Seglem (Norvegia), instrumentu anitz jotzailea, poesia sortzailea eta musikagilea, norvegiar tradizioa eta World music eta jazz garaikidea nahasten dituena.

Azaroaren 30ean Eskoziaren txanda izango da, Lori Watson & The Rule of Three, musika zeltan talentu gehien daukaten talde gazteetariko bat, eta Mánran, bere abesti gaeliko-inglesaren nahasketa dakarrena.

Eta zikloa amaitzeko, Flamenko Gaua izango da abenduaren 21ean Raúl Micóren eskutik, bere lehen diskoan, "Flamenco en la piel", pop musikaren abesti ezagunak flamenkora eraman

dituena; eta Las Migas, "Nosotras somos" diskoarekin eta Alba Carmonaren ahotsarekin bueltatu direnak.

Gainera, azaroaren 16an Los Gatos Bizcos-en blues emanaldia gozatu ahal izango dugu, musika beltzeko estilo anitz jorratzen dituen bluesa (22:00 Ambigú). Arazoaren 24an Ruper Ordorika izango dugu bisitari, sortzaile nekaezina, folk eta rock sustraiak dituen sonoritate berria dakarkigula (21:00 Auditorium). Eta abenduaren 23an (20:00 Auditorium) Travellin Brothers Big Band leioaztarrek harrituko gaituzte berriro ere Gabonetako klasikoetan oinarritutako "Christmas Show" ikuskizunaren bidez.

Dantza maite dutenentzat Dantza... a escena zikloaren inguruan, irailaren 29an (19:00 Auditorium) "Perdiendo el tiempo" (Mar Gómez konpainia) ikuskizuna izango da, dantza eta zirkoa uzartzen dituena. Urriaren 7an (18:00 Auditorium) familiarteko dantza izango da Maduixa Teatreraren eskutik "Consonant" lanarekin, dantza, antzerkia, teknologi berriak eta arte plastikoak nahasten dituena. Urriaren 18an (12:00/19:00 Auditorium) Toni Jodarrek dantza moderno eta dantza garaikidea azalduko ditu hitzaldi dantzatu baten bitartez. Urriaren 21ean, dantza garaikidea OtraDanza konpainiaren eskutik, Asun Noales koreografo eta dantzariaren konpainia, "ARA" ikuskizunarekin.

Halaber, txikientzat eta familia osoarentzat bi ziklo azpimarratu nahi dugu:

Azaroaren 17 eta 18an (12:30/18:00 Ambigun), familiako txikitxoek antzerkia ezagutu ahal izango dute Haurtxoentzako V. Arte Eszenikoen Zikloaren barruan, Katarsisen (Galicia) "Pa Cama" eta La Baraccaren (Italia) "Spot" antzezlanen bidez.

Eta abenduaren 26tik 30era (18:00 Auditorium), Gabonetan Antzerkira-XV Muestra de Artes Escénicas de Navidad Zikloa izango dugu, txikienak disziplina desberdinetara hurbilduz, txontxongiloetatik dantzaraino multimediatik pasatuz. Abenduaren 26an Glu Glu konpainiak "Ahatetxo itsusia" ipuin klasikoaren moldaketa bitxia aurkezten digu; 27an Bambalina Teatre Practicablek urruneko lurretara eramango gaitu "Ulises"-ekin; 28an Zum Zum Teatrek "La camisa del hombre feliz" aurkezten digu; 29an Proyecto Titoyaya-k "Moniquilla y el ladrón de risas" antzezlanak ekarriko dute eta 30an Txirri, Mirri eta Txiribitonek, beren agur giran, 40 urtez eszenatokietan egon eta gero, "Gabonetan ere barrez" ikuskizunarekin barreak eragingo dituzte.

Azkenik, Kultur Leioak urtero-urtero bere bazkideei abantailak eskaintzen jarraitzen du; izan ere, ohiko deskontua (%25-a sarreretan), gonbidapenak (zinema, arte eszenikoak) eta abarrez gain, irailak 21, ostirala, baino lehen sarrerak erosten dituzten bazkideek 5%eko deskontu gehigarria izango dute onura. ■



# BEHARGINTZA OFERTA 17 CURSOS FORMATIVOS PARA PERSONAS DESEMPLEADAS DE LEIOA

Behargintza Leioak udazkeneko ikastaro berrietan izena emateko epea zabalduko du laster. Gustar 17 ikastaro desberdin antolatuko dira. Gogoratu behar da, eskaintza berezi hau herriko langabetuentzat eta Leioan jarduera profesionala abiarazi duten edo abiaraztea pentsatzen duten pertsonen zuzenduta dagoela.

**B**ehargintza Leioa ha lanzado los nuevos cursos para este otoño dirigidos especialmente a las personas desempleadas del municipio y aquellas que hayan iniciado o estén pensando en iniciar una actividad profesional en Leioa.

En total serán 17 cursos, que abarcan diferentes ámbitos laborales y que tienen como principal objetivo la formación para facilitar el acceso al mercado laboral de los desempleados.

Los interesados deberán acudir a Behargintza Leioa durante el mes de octubre para poder inscribirse en cualquiera de los cursos ofertados.

Hasta un total de 321 personas podrán beneficiarse de esta completa oferta.

La oferta realizada atiende distintos ámbitos:

- Carnet de manipulador de alimentos.
- Acompañamiento a la dependencia.
- Manejo de carretilla frontal y retráctil.
- Cursos de prevención de riesgos laborales y su certificación en especialidades como albañilería, electricidad, encofrador o fontanería.

- Coaching sociolaboral. Gestión de la búsqueda activa de empleo.
- Comunidades de aprendizaje 2.0 para empresas, internet y redes sociales, introducción a la informática.
- Community manager.
- Competencias de comunicación y habilidades sociales para la inserción laboral.
- Emprendizaje. ■

## MÁS INFORMACIÓN:

**BEHARGINTZA LEIOA** > Mendibile, 3

Tel.: 94 400 41 95 · Fax: 94 402 25 41

[behargintza@leioa.net](mailto:behargintza@leioa.net)

[www.leioako-behargintza.net](http://www.leioako-behargintza.net)



# LAS PISTAS DE PADEL DE TORRESOLO OFRECEN CURSOS PARA EL OTOÑO

**Udazkenarekin batera, eta igerileku irekien itxierarekin, Torresoloko Kirol Guneak padel ikastaroak antolatu ditu, beste zerbitzu berri askoren artean.**

Con la llegada del otoño, y tras el cierre de las piscinas exteriores, las renovadas pistas cubiertas de padel del Complejo deportivo de Torresolo cuentan con un nuevo horario y ofertan nuevos cursos y servicios para los leioazarras.

Los cursos que se impartirán a partir de octubre serán de 55 minutos, dos sesiones a la semana, y se dividirán en tres niveles según la preparación del alumno/a (iniciación, medio y avanzado). Los precios serán de 25 euros mensuales para los abonados/as y 45 euros para el resto.

Respecto a los abonos, las personas empadronadas en Leioa podrán hacerse con un bono mensual por 25 euros, mientras que los no empadronados tendrán que pagar 35 euros. Cabe destacar que la condición de abono supone varias ventajas, como la entrada gratuita a las pistas de padel, dos reservas gratuitas al mes, de una hora, descuentos en los cursos de padel programados, así como preferencia en los plazos de inscripción para los cursos y actividades, entre otras. ■

**MÁS INFORMACIÓN:** [946004475](tel:946004475)

## **ABONAMENDUA**

- ▶ Leioan erroldatutakoak: 25 €
- ▶ Leioaz EZ erroldatutakoak: 45 €
- ▶ Abonatu txartel bakoitzagatik: 3 €

## **ABONATU BERRIAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:**

- ▶ Eskabidea
- ▶ NAN fotokopia
- ▶ Eguneratutako argazkiak
- ▶ Ordainketaren egiaztagiria

## **IKASTARO MOTAK:**

- ▶ Hiru maila ezberdin izango dira erabiltzaile mota guztiak asetzeko: hastapena, ertaina eta aurreratua.



## UNAX, UN EJEMPLO DE SUPERACIÓN

**Unaxen istorioa berezia da, 8 urte besterik ez ditu eta esperientzia gogorak bizi izan ditu. Jaioberri zenean bihotzeko gaitza detektatu zioten eta horrek ez dio bizitza normal bat egiten utzi. Baina Unax gogor borrokatu du gaixotasun honen kontra, beti irribarre batekin eta ume txiki baten alaitasunarekin. Egun Bostonen dago, bere bizitza arrunta berreskuratzeko ahalbidetuko dion ebakuntza batetik errekuratzen.**

**A** estas alturas no hay nadie en Euskadi, y menos en Leioa, que no conozca al pequeño Unax. Un txiki leioaztarra de tan solo 8 años que en los últimos meses nos ha robado el corazón a todos/as, ya que nos pide ayuda para poder superar una enfermedad contra la que lleva luchando con garra desde que nació.

Conocemos al alegre Unax ya que en los últimos meses le hemos podido ver en distintos medios de comunicación explicándonos con total serenidad, naturalidad y desparpajo cual es su situación.

Pero no todos/as sabemos la historia de este pequeño. Cuando Unax contaba con tan sólo dos días de

vida le diagnosticaron una rara enfermedad "cardiopatía compleja tipo atresia pulmonar + comunicación interventricular + agnesia de rama pulmonar derecha + drenaje venoso pulmonar anómalo parcial del pulmón derecho a vena cava inferior + colaterales aorto-pulmonares mayores +hipoplasia del pulmón derecho". Una afección que

cambiaría la vida de pequeño para siempre y que le impediría hacer una vida normal.

Con apenas 15 días de vida Unax tuvo que someterse a una operación a vida o muerte denominada: paliado mediante fístula sistémico pulmonar (blalock-taussig izquierdo modificado) (goretex de 4mm entre arteria subclavia izquierda y rama pulmonar izquierda). La operación cumplió su cometido, pero tuvo que pasar su primer año y medio ingresado en el área neonatal y lactantes del Hospital de Cruces, teniendo que librar cada día una batalla por sobrevivir y ganar esa guerra que había comenzado en su vida. Además, a los 3 años le diagnosticaron insuficiencia suprarrenal.

Estos diagnósticos auguraban lo peor y los médicos no daban más de tres años de vida al pequeño Unax, pero para sorpresa de todos, facultativos incluidos, Unax tiene hoy 8 años y como hemos podido ver es un niño feliz a pesar de que no puede llevar una vida como la de otro niño de su edad, ya que sus complicaciones de salud le impiden, por ejemplo, practicar su deporte favorito; el fútbol.

No obstante, Unax es un niño despierto, risueño, alegre, con mucha vitalidad y sobre todo muchas ganas de vivir. Un niño que no ha renunciado nunca a la vida, prueba de ello es que aun no ha repetido ni un solo curso escolar aunque haya estado grandes

temporadas hospitalizado, manteniéndose aún en la misma clase que sus amigos/as.

Tras consultar a grandes y diversos profesionales en busca de una cura para Unax, la familia recibió recientemente una respuesta esperanzadora desde Boston Children's Hospital, concretamente del Dr. Del Nido, donde veían factible una cura para Unax.

Unax ha sido finalmente operado en Boston y está ya recuperándose de la operación en la que vuelcan todas sus esperanzas. Pero el problema, por el cual Unax y su familia piden la solidaridad de todos/as, es que la operación ronda los 200.000 euros, una cifra que la familia de Unax no puede hacer frente ya que durante estos 8 años de tratamientos, cuidados y operaciones del pequeño han agotado todos los recursos económicos que han estado en sus manos.

Por este motivo, se ha creado la Fundación 'Unax de Corazón' para recaudar fondos que hagan posible el sueño de Unax; crecer feliz y sano.

Junto con el gran número de personas anónimas que han querido ayudar a Unax también hemos podido ver personalidades del mundo del deporte y la cultura, así como amigos y vecinos de la familia, colaborando durante estos últimos meses en una campaña solidaria para recaudar fondos para el tratamiento.



Ebakuntza honek  
200.000 euro inguruko  
kostua du, beraz, Unaxek  
gure laguntza eskatzen  
digu ordaindu ahal izateko

Ya falta poco para conseguir el objetivo previsto. Y a estos efectos hay una cuenta de Kutxabank para poder recibir aportaciones:

**2095-0047-80-9107252522**

# LEIOAKO UDALAK EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLAN NAGUSIA (EBPN) DISEINATUKO DU HERRITARREKIN BATERA

El Ayuntamiento de Leioa ha trabajado en el desarrollo del Plan General de Promoción del Euskera (EBPN) y lo quiere seguir haciendo en adelante. El desarrollo de un idioma carece de sentido sin hablantes, por lo que pretende diseñar el Plan para los siguientes cinco años junto con las y los leioztarras.

Leioako Udalak Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia garatzen jardun du azken urteetan, eta aurten, datozen bost urteetarako plangintza berria herritarrekin batera landu nahi du.

Plangintza berria diseinatzeko momentua egokia da geldialdia egiteko eta eguneroko dinamika baino harago begiratzeko: orain arte egindako ibilbidearen kontzientzia hartu, emandako aurrerapausoak aztertu, hutsuneak eta hobetzekoak identifikatu eta, azken batean, egungo egoeraren diagnostikoa egiteko. Geldialdi horrek etorkizunean jarraitu beharreko norabidea marrazteko oinarriak edo irakasbideak emango dizkigu.

Horretaz gain, herrian euskararen aldeko sentsibilizazio-lana egin nahi du Udalak: euskararen aldeko jarrerak, jokabideak eta konpromisoak aktibatu eta euskararen garapenean diharduten elkarte eta

erakundeen arteko koordinazioa eta lankidetzaren handitu. Azken batean, hizkuntza-komunitatea egituratu eta sendotu.

Bidean, hainbat lan-mahairekin jardun nahi da, alorka banatuta. Lan-mahai bakoitzarekin bi batzar egingo dira, ordu bikoak. Udalak Elhuyar Aholkularitza enpresa kontratatatu du lan hori bideratzen laguntzeko.

Hiru dira lan-mahaiak:

1. Familia, transmisioa eta euskalduntzea.
2. Gazteak.
3. Aisia, kirola, kultura eta teknologia berriak.

Arlo bakoitzean, orain arte egindako lana baloratuko da eta datozen bost urteetarako plangintza egingo da hortik abiatuta.

Hortaz, herritar guztiak gonbidatu daude bakoitzaren alorreko lan-mahaian parte hartzera: gazteak eta

nagusiak, langileak eta langabetuak, kirolariak, musikariak, ikasleak, gurasoak, dendariak, irakasleak... Leioaztar guztien arteko lana izango baita oinarria:

<b>EGUNAK</b>	<b>URRIAK 3 / URRIAK 17</b>
<b>ORDUA</b>	<b>19:00-21:00</b>
<b>LEKUA</b>	<b>MASTITXU UDAL EUSKALTEGIA</b> (Iparragirre etorbidea, 78)
<b>1. BATZARRA:</b> ▶ Orain arte egindako lanaren balorazioa egitea ▶ Diagnostikoa kontrastatzea	
<b>2. BATZARRA:</b> ▶ Helburu estrategikoak zehaztea eta ekintzak proposatzea	

Parte hartu nahi baduzu, deitu **946072576** telefonora edo idatzi [euskerateknikaria@leioa.net](mailto:euskerateknikaria@leioa.net) posta-helbidera. *Zain gauzkazu.*

**Leku erakargarria, ez duzu uste?**  
**¿No le parece un espacio atractivo?**

**LELOA**

Publicidad/Iragarkiak:

**659 240 680**



# Herrigune Leioa

Con nuestra vida cotidiana, los recados y obligaciones, los ratos de calle y nustr@ vecin@s... Desde Herrigune seguimos apostando por fortalecer nuestros lazos comunitarios y crecer junt@s; una comunidad de gentes distintas que convive, aprende, comparte, soluciona, sueña... Herrigune. Leioa Comunidad Educativa. Y para eso, el proyecto Herrigune sigue ofreciendo espacios de relación, participación y aprendizaje.

2012-2013 ikasturtearen hasiera honetan martxan jarraituko dute Umeen Kontseiluak, Eskolako Agenda 21 egitasmoak edota Ekotalde gazte taldearen jarduerak; haur, gazte eta helduek elkarrekin lan eginez udal-kudeaketa aberasteko modu ezberdinak.

Bestalde, BCC-IES eta Irakaleekin jarraituko dugu. Hainbat IRAKALE izan dira jada herriko kale eta gunen

komunetan: biologia, argazkigintza, amatasuna, diseinua, eskulanak, gobernantza, sukaldaritza eta beste ezagutza askoren inguruan sortu diren Ikas Guneak.

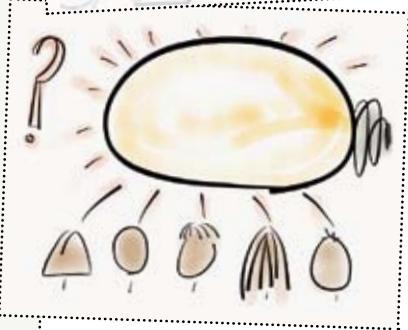
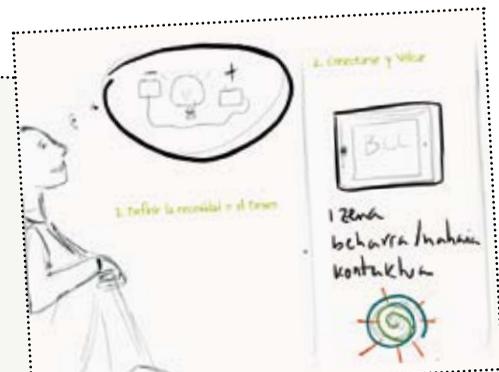
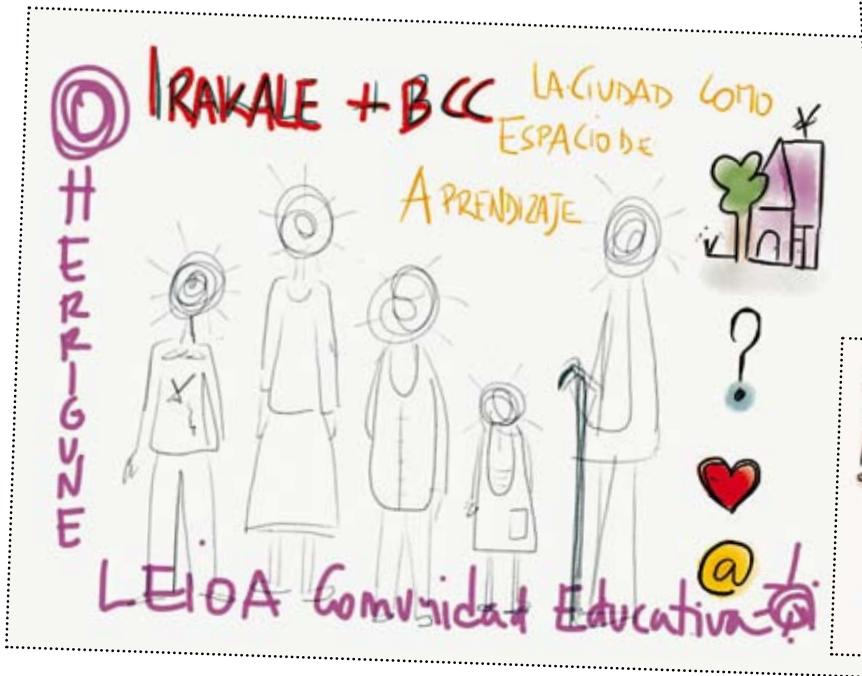
Hurrengo hilabeteetan gunen eta aukera gehiago izango ditugu Leioaren ikasketa espazio izaera indartzen doan heinean: Eskola Berrikuntza, Amatasuna, Lurra eta Zeruaren inguruko jakituria ezberdinak,

Euskal Gabonak dantza eta kantuekin besteak beste, Etxeko Lanak, Zientziaren Gizarteratzea...

Kontua jakituria kalera ateratzea eta elkarrekin ikastea baita. Anima Zaitetz!

**www.herrigune.org eta bere Flickr, FaceBook, twitter edo Issuu-etan, izandako eta izango diren IRAKALEen informazio gehiago aurkituko duzue.**





# IRAKALE

## ¿Qué es IRAKALE?

- ✓ “Sacar a la calle” diferentes experiencias de Aprendizaje.
- ✓ Poner en relación Espacios, Herramientas y Personas al servicio del Aprendizaje.
- ✓ Recordar que el Aprendizaje nos pertenece a todos y es responsabilidad de cada una; que todos somos capaces de aprender y compartir y que el valor del conocimiento lo establece la necesidad.

✓ Construir la Ciudad como Espacio de Aprendizaje a partir de las necesidades y peticiones que l@s Leioztarras volquemos en el BCC-Banco Común de Conocimientos.

## ¿Qué es BCC?

El BCC de LEIOA es una herramienta para recoger ¿qué queremos aprender? y ¿qué queremos compartir? l@s Leioztarras y construir IRAKALEs:

A largo plazo, será una herramienta que nos dé autonomía para buscar nuestros propios espacios y relaciones de aprendizaje. ■

## ¿QUÉ ES HERRIGUNE?

Herrigune Leioa Comunidad Educativa es un proyecto que quiere hacer de la Educación y de los Procesos de Aprendizaje un eje importante en su identidad Comunitaria y en su construcción como Ciudad.

La Participación, la Autonomía, la apertura y el enriquecimiento mutuo de los Recursos Educativos, la Confianza, el Apoyo Mutuo, el Juego... son algunos de los pilares de este Proyecto.

**www.herrigune.org**  
**944029780 Solasgune**

# UN FIN DE SEMANA DEDICADO A “RELACIONES, EMOCIONES Y PODER PERSONAL”



Leioako Udalak adimen emozionalari buruzko ikastaro trinkoa antolatu du urriaren 5, 6 eta 7an. Ikastaroa doakoa izango da, eta plazak mugatuak izango dira. Izena emateko 94 607 25 76 telefonora deitu beharko da, bulegoko ordutegian, eta urriaren 2 baino lehen.

**E**l Ayuntamiento de Leioa ofrecerá el próximo 5, 6 y 7 de octubre un curso intensivo a lo largo de todo el fin de semana en torno a inteligencia emocional, desde un punto de vista eminentemente práctico.

El curso es gratuito y las plazas son limitadas. Para inscribirse solo hay que llamar al 94 607 25 76 (en horas de oficina); la inscripción exige el compromiso de asistencia al curso completo.

El último día de inscripción será el 2 de octubre, a las 14:00 horas, y el lugar se les concretará a los inscritos el día 3 de octubre mediante un SMS.

Las sesiones correrán a cargo de la terapeuta Amparo Madhu Román.

Se trata de un curso dirigido especialmente a educadores en su sentido más amplio, profesorado,

padres y madres, monitores de tiempo libre o deportivos, pero también puede resultar especialmente útil para parados, personas vinculadas a distintas asociaciones o personas interesadas en la mejora de sus relaciones interpersonales.

Se trata de profundizar en el valor esencial que tiene comprender el significado de las emociones, aprender a comunicarnos con ellas, saber gestionarlas, comprender y aceptar nuestro carácter y sacar lo mejor de él.

## Objetivos que pretende el curso:

- Saber a dónde quieres llegar y cómo hacerlo.
- Tomar decisiones inteligentes, y llevarlas a cabo.
- Superar los miedos y crear relaciones conscientes.

- Aprender a establecer y respetar el concepto de autoridad.
- Quitarse la coraza para ser emocionalmente inteligentes.
- Transformar y dirigir tus emociones, recuperando el poder personal, evitando reacciones impulsivas inadecuadas.
- En definitiva, crecer como personas a través de la gestión positiva de las emociones.

## Días y horas:

- 5 de octubre, viernes:  
▶ 17:00-21:00
- 6 de octubre, sábado:  
▶ 09:30-14:00  
▶ 16:00-20:00
- 7 de octubre, domingo:  
▶ 09:30-14:00. ■



# ARITZ LASARGUREN ETA HAIZEA HORMAETXEA NAGUSI AURRESKU TXAPELKETETAN

El probadero de Ondiz fue, un año más, lugar para disfrutar de este tradicional espectáculo donde la leioaztarra Haizea Hormaetxea volvió a triunfar.

J oan den irailaren 15ean ospatu ziren Ondizko Emakumezkoen V. Aurresku txapelketa eta Bizkaiko Aurreskuen 52. lehiaketa. Beti bezala, hainbat ikusle bildu ziren probalekuan ikuskizun honetaz gozatzeko. Azkenik Haizea Hormaetxea leioaztarra eta Aritz Lasarguren durangarra suertatu ziren irabazle.

## 52. BIZKAIKO AURRESKUEN TXAPELKETAN:

### Nagusien artean:

1. **ARITZ LASARGUREN.** Durango.
2. **EDU MARTÍN.** Erandio.
3. **LANDER CAMPOS.** Santurtzi.

### Gazteen artean:

1. **JON TRINCADO.** Leioa.

## EMAKUMEZKOEN AURRESKU TXAPELKETAN:

### Nagusien artean

1. **HAIZEA HORMAETXEA.** Leioa.

### Eta gazteetan:

1. **IBABE BERISTAIN.** Portugalete.
2. **IHOLDI BERISTAIN.** Portugalete. ■

# SESIÓN DE FORMACIÓN SOBRE PREVENCIÓN Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS: **EL ACOSO ESCOLAR**



**Leioako Udalak gurasotasun kontzeptuari buruzko ikastaroa antolatatu du Etxadi, Psikologi Gabinetearen eskutik. Ikastaroa gurasoei zuzenduta egongo da, baina irakaleek ere parte hartu ditzakete.**

**E**l Ayuntamiento de Leioa, dentro de su labor de edificación del concepto de parentalidad positiva, ofrecerá una nueva sesión de formación, impartida por el Gabinete de psicología ETXADI, sobre el acoso escolar, dirigido a padres y madres principalmente, ya que el enfoque es desde una perspectiva familiar, si bien

los y las educadoras están también invitados.

Los objetivos marcados son principalmente proporcionar a padres y madres herramientas para la detección, prevención y, en el caso de que el acoso se haya producido, herramientas que permitan la resolución más temprana e idónea posible.

El lugar será la 4ª planta del edificio Kultur Leioa, el 24 de octubre, de 18:00 a 19:00 horas (60-75'). La inscripción se realizará a través del teléfono 94 607 25 76.

Las plazas son limitadas, y se completarán conforme al orden de llamada. ■

## SE BUSCAN VOLUNTARIOS/AS PARA APOYO ESCOLAR

**S**i tienes dos horas libres a la semana y te gustaría colaborar como voluntario/a, ponte en contacto con el EISE de Leioa y participa en el Programa de Apoyo Escolar. Este programa está dirigido a niños/as de entre 5 y 14 años, y tiene como objetivos reforzar positivamente lo escolar, trabajar hábitos de estudio y apoyar en las materias escolares en las que tengan dificultades.

Este programa se enmarca en las acciones que el Ayuntamiento de

Leioa, a través del Departamento de Servicios Sociales, viene realizando por la promoción de la participación ciudadana posibilitando diferentes espacios, en los que las personas, de forma desinteresada, ofrecen su tiempo a la comunidad. ■

**EISE DE LEIOA**  
Dirección: c/ Sabino Arana 82, bajo  
Tlf: 944 010 911  
Email: [eiseleioa@leioa.net](mailto:eiseleioa@leioa.net)



# JAI GIRO JATORRA UDONDO ETA ONDIZKO JAIETAN

Auzo leioaztar hauetan  
izugarrizko jai giroa izan  
zuten joandako egunetan,  
eguraldi onarekin eta  
ekintza partehartzaileekin  
gozatu zuten herritarrek

Hurrengokoak...  
**Txoperako jaiak!**  
Irailaren 28tik 30era



# PROGRAMA PARA PERSONAS INMIGRANTES **LEIOA EZAGUTUZ**

**Etorkina bazara eta gure udalerrian bizi bazara jakin dezazun Leioako Udalak programa berezi bat jarri duela zure esku, honen bitartez informazio osoa eta laguntza eskaintzen dizu zure gizarteratzea errezteko asmoz.**

**S**i eres extranjero y vives en Leioa debes saber que hay a tu disposición un programa municipal, Leioa Ezagutuz, que te ofrece toda la información y el apoyo para que te adaptes lo mejor posible a nuestro municipio.

Durante todo el año Leioa Ezagutuz organiza diferentes charlas y encuentros con personas inmigrantes para que puedan conocerse y recibir información directa sobre su situación legal, la regularización de empleo, la

búsqueda de empleo, conocer las costumbres de la localidad así como de las opciones que ofrece Leioa a sus ciudadanos/as. Las próximas charlas tendrán lugar los días 24 y 27 de Septiembre, y 1 y 4 de Octubre

Además durante estos encuentros se ofrece servicio de guardería gratuito para los y las asistentes.

Si tienes cualquier duda o quieres participar no dudes en llamar al siguiente teléfono de información: 94.448.32.00. ■



## **DONACIONES DE SANGRE EN LEIOA**

**La Asociación de Donantes de Sangre de Leioa DOSANLEI anuncia las próximas fechas en la que los leioztarras podrán donar sangre.**

**D**urante el mes de **OCTUBRE** las donaciones serán, por un lado, el **20** de octubre, sábado, en el polideportivo Sakoneta de 9:00 a 14:00 horas, y el martes **23** en las oficinas de la Asociación de 16:30 horas a 21:00 horas. ■



**dosanlei**

**PARA MÁS INFORMACIÓN:  
dosanlei@gmail.com**

# Taller Artístico LA VACA PINTA



**DIBUJO Y  
PINTURA**

**PUNTO  
Y  
GANCHILLO**

(niños y adultos)

**MAÑANAS  
11-13  
TARDES  
17-21**

**DISEÑO  
DE MODA  
CUSTOMIZACIÓN  
DE ROPA**



**TODAS LAS  
EDADES:**

**NIÑOS  
JÓVENES  
ADULTOS**



**OLEO,  
ACRILICO,  
ACUARELA,  
PASTEL,  
CARBONCILLO,  
GRAFITO,  
ARCILLA...**



**Dirección: PLAZA JOSÉ RAMÓN AKETXE 9 - LEIOA - (fno. 619 944 561 - [www.lavacapinta.com](http://www.lavacapinta.com))**

**Leku erakargarria, ez duzu uste?**

**¿No le parece un espacio atractivo?**

**Leioa**

Publicidad/Iragarkiak:

**659 240 680**

# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## DANTZA/DANZA

### PERDIENDO EL TIEMPO CÍA. MAR GÓMEZ

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Irailak 29 Setiembre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 19:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 10 euro

Zer egingo zenuke bizitzeko ordubate bakarrik duzula esango balizute? Denbora arin igarotzen den unibertso batean, pertsonaia bi gelditu egin dira, dituzten oroitzapen desordenatuei erreparatzeko. Erloju erraldoi baten bizilagunak izaki, erlojua aktibatzen duen engranajea nola hausten den ikusten dute: segundoz segundo, denbora agortzen doa. Baina burutu ez zuten hura egin beharrean, gelditzen zaien denbora apurra galtzea erabakitzen dute... dibertitzen. Oroitzapen nahasiak, memoria atxikiak eta amets ebakiak dituzten pertsonaiak, euren



bizitzako azken uneetan horiek guztiak espazio anarkiko bihurtzen dituztenak. Bertatik, modu ikaragaitzean, denborak nola egiten duen ihes ikusten dute, eta bere burua aske ikusten duenaren garraztasunarekin eta samurtasunarekin antzematen dute.

*¿Qué harías si te dijese que sólo te queda una hora de vida? En un universo donde el tiempo corre veloz, dos personajes se detienen para contemplar sus desordenados relojes, ven cómo se rompe el engranaje que los activa: segundo a segundo, el tiempo se acaba. Pero en lugar de realizar aquello que nunca consumaron, deciden perder el poco tiempo que les queda... divirtiéndose. Personajes con recuerdos confusos, memorias retenidas y sueños amputados que en sus últimos momentos de vida se convierten en un espacio anárquico desde el que contemplar, de forma imperturbable, cómo se escapa el tiempo y percibirlo con la mordacidad y la ternura de quien se sabe libre. ■*

### CONFERENCIA BAILADA

TONI JODAR explica la danza moderna y contemporánea

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 18 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 12:00etan eta 19:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 5 euro



Toni Jodarrek bere gorputzaren bitartez erakusten du denboraren iragaitea, eta bere esperientzia eta umorea erabiltzen ditu, izaera pedagogikoa duen performance batean. Performancea, berez, irakurraldi sortzaile eta atsegina bihurtzen da, eta, bertan, klasikotik garaikiderainoko bilakaera agertzen du, gorputzak mugimenduan adierazteko erabiltzen dituen genero eta formei erreferentzia eginez. XX. mendean zehar dantza modernoa eta garaikidea sortu eta sustatu zituzten genero eta artista nagusien gaineko hitzaldi dantzatua.

*Toni Jodar ilustra con su cuerpo el paso del tiempo de la danza y utiliza su experiencia y humor en una performance de carácter pedagógico que se convierte en sí en una lectura creativa y amena, en la que muestra la evolución*



# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

del clásico al contemporáneo, haciendo referencia a los diversos géneros que utiliza el cuerpo para expresarse en el movimiento. Una conferencia bailada sobre los principales géneros y artistas que crearon y promovieron la danza moderna y contemporánea durante el siglo XX. ■

## DANTZA FAMILIARRA

### CONSONANT MANDUIXA TEATRE

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 7 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 5 euro



Consonant Paularen liburu gogokoena da. Irakurri egin nahi du, baina bere ahizpa Ainak zaildu egingo dio asmo hori, interesatzen zaion gauza bakarra jolastea baita. Liburua irakurri ahala eta irudimenaren laguntzarekin, ahizpek mundu fantástico batera bidaiatuko dute, non letrak bizia hartu eta joko harrigarri baten atea zabaltzeko transformatzen baitiren. Dantzak, antzerkiak, itzalguneeak, arte plastikoak eta teknologia berriek Paula eta Ainaren irudimenaz elikatzen den poesia bisualaren mundura eramango

gaitzute. Joan Brossa poetaren alegiazko unibertsoa da ikuskitzen honen erreferentia, eta letrak objektu, magia eta hitz-joko bihurtzean datza benetako funtsa.

*Consonant es el libro favorito de Paula. Ella se dispone a leerlo, pero su hermana Aina se lo va a poner difícil porque lo único que le interesa es jugar. A través de la lectura del libro y con ayuda de la imaginación, las hermanas viajan a un mundo fantástico en el que las letras toman vida y se transforman para abrir las puertas de un juego sorprendente. Un espectáculo en el que danza, teatro, sombras, artes plásticas y nuevas tecnologías nos transportan a un mundo de poesía visual. El universo imaginario del poeta Joan Brossa es el referente de este espectáculo donde la transformación de las letras en objetos, la magia y los juegos de palabras son auténticos protagonistas.*

## ANTZERKIA/TEATRO

### AVANTI TRASPASOS K

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 5 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30etan
- **SARRERA/PRECIO:** 12 euro

"Avanti" lana Billy Wilderrek 1972. urtean zinemarako modu bikainean egokitutako Samuel A. Taylorren antzerki-lanaren gainean Jordi Galceránek egindako bertsioa da.



Jaime ezkondu eta zoriontsu bizi den negozio-gizona da. Italiara joan behar du, aita auto istripu batean zendu baita. Modu horretan jakin du aitak sekretupeko amorante bat zuela. Laura, aitaren amorantearen alaba ezagutzean, istorioa konplikatu egingo da. Euren gurasoen gorpuak desagertu egingo dira modu misteriotsuan, eta bikotea misterio harrigarri batean murgilduko da... eta, nola ez, amodioaren arloan ere zailtasun batzuk biziko dituzte.

*"Avanti" es una versión de Jordi Galcerán de la obra teatral de Samuel A. Taylor que Billy Wilder adaptó magistralmente para el cine en 1972. Jaime es un hombre de negocios felizmente casado que se ve obligado a viajar a Italia por el fallecimiento de su padre. De este modo se entera de que tenía una amante secreta. Al conocer a Laura, la hija de la amante de su padre, la trama se complica. Los cadáveres de sus progenitores desaparecen misteriosamente y la pareja se ve envuelta en un desconcertante misterio... y también, cómo no, experimenta algunas complicaciones amorosas. ■*



# MUSIKA PROTAGONISTA LEIOAKO KALEETAN

La XII edición del Encuentro de Músicos Callejeros, Musikale, reunió a un gran número de personas en las calles de Leioa, Erandio y Basauri durante todo un fin de semana.

J oan den hilean, urtero bezala, Leioako kaleek Musikaleren edizio berri bat hartu zuten, Basauri eta Erandiorekin batera. Aurtengo edizioan talde hauek hartu zuten

parte: Kataluniako Always Drinking Marching Band eta Bandarra Street; Andaluziako Baet Klezmer; Euskal Herriko Broken Broders Band, Travellin Brothers eta Leioa Musika Banda;

Gadjo, musikari katalan eta frantsesek osatutako taldea; Kantabriako Los granujas, eta Italiako Pink Puffers Brass Band, South River Jazz Band eta Tumbala. ■



WWW.KULTURLEIOA.COM



DESKARGATU AGENDAREN MUGIKORRERAKO APLIKAZIOA.  
DESCÁRGATE LA APLICACIÓN PARA MÓVIL DE LA AGENDA





## GAZTEGUNEA

### PERKUSIO TAILERRAK (astelehena)

- **Datak:** Urriak 8, 15, 22, 29; Azaroak 5, 12, 19, 26; Abenduak 3, 10. (10 saio)
- **Ordutegia:** 19.00 – 21.00
- **Plaza kopurua:** 12
- **Prezioa:** (A) 20€/ (B) 25€/ (C) 40€
- **Kokapena:** Kultur Leioako saio gelan

### EUSKAL DANTZAK (osteguna)

- **Datak:** Urriak 4, 11, 18; Azaroak 8, 15, 22, 29; Abenduak 13, 20. (9 saio)
- **Ordutegia:** 19.00 - 20.30
- **Plaza kopurua:** 12
- **Prezioa:** (A) 10€/ (B) 15€/ (C) 25€
- **Kokapena:** Gaztegunea

### SARE SOZIALAK (TAILERRA)

- **Datak:** Azaroak 5, 7, 12, 14
- **Ordutegia:** 18.00 – 20.00
- **Plaza kopurua:** 10
- **Prezioa:** (A) 15€/ (B) 20€/ (C) 20€
- **Kokapena:** Gaztegunea. Informatika gela

### SUKALDARITZA. PLATER MERKEAK

- **Datak:** Azaroak 6, 13, 20, 27
- **Ordutegia:** 18.00 – 20.00
- **Plaza kopurua:** 10
- **Prezioa:** (A) 15€/ (B) 20€/ (C) 30€
- **Kokapena:** Gaztegunea. Sukaldea.

### JANARI ERABILTZAILE TAILERRA

- **Datak:** Urriak 20 euskaraz; Urriak 27
- **Ordutegia:** 10.00 - 14.00
- **Hartzaileen adin-tartea:** 16-35
- **Plaza kopurua:** 25
- **Prezioa:** (A) 10€/ (B) 15€/ (C) 30€
- **Kokapena:** Gazteguneko ikasgelan

## LEIHOSEX

- **Datak:** Ostegunero
- **Ordutegia:** 16.30 - 18.00
- **Prezioa:** Doan
- **Kokapena:** Gaztegunea

## PREZIOAK

- A:** Gaztea+ leioaztarra+ KL laguna txartela
- B:** Gaztea+ leioaztarra
- C:** Gaztea+ leioaztarra ez

## GAZTELEKU

### DARDO TXAPELKETA

- **Datak:** Urriak 14, azaroak 11, abenduak 9
- **Ordutegia:** 18.30 - 20.00

### TXAPA TAILERRA

- **Datak:** Irailak 28, 29
- **Ordutegia:** 18.00 - 20.30

### GZT PANELA

- **Datak:** Urriak 9, 14, 15, 16, 28, 29, 30
- **Ordutegia:** 17.00 - 20.30

### INGURUMENA. Ojnatz ekologikoari buruzko ginkana

- **Datak:** Urriak 6 larunbata
- **Ordutegia:** 18.30 - 20.30

### SUKALDARITZA – TAILER IREKIA

- **Datak:** Urriak 27, azaroak 24, abenduak 29
- **Ordutegia:** 19.00 - 21.00

### IRRATI TAILERRA

- **Datak:** Azaroak 3, larunbata
- **Ordutegia:** 18.00 - 21.00

### GZT COLLAGE

- **Datak:** Azaroak 10, larunbata
- **Ordutegia:** 18.00 - 21.00

### BESTE TXAPA TAILER BAT

- **Datak:** Azaroak 17, larunbata
- **Ordutegia:** 18.30 - 20.30

### TEKNOLOGI BERRIAK. GUTXITU ARRISKUAK!

- **Datak:** Azaroak 23
- **Ordutegia:** 19.00 - 20.00

# TXOPOETAKO MIKEL DEUNAREN JAIK 2012

## VIERNES, 28 DE SEPTIEMBRE

- 18.00** Txupinazo y pregón de mano de Iñaki.
- 18.00** Gran Chorizada Popular.
- 18.30** Talleres para I@s txikis de la casa.
- 19.00** II. Campeonato de Poker (Ronda Clasificatoria).
- 21.30** PlayBack para niñ@s.
- 22.30** A reimos tod@s con los Monólogos!!
- 23.30** Que todo el mundo prepare la cartera y la voz... ¡¡BINGO!!
- 00.00** Concierto de la mano de Baketazo.
- 02.00** Verbena disco a cargo de Galker.
- 05.00** Tod@s a la cama que todavía queda fin de semana!!

## SÁBADO, 29 DE SEPTIEMBRE

- 11.00** Txupinazo.
- 11.30** Juegos Infantiles para I@s txikis.
- 13.00** Ginkana en el lavadero.
- 14.30** Alubiaada popular (venta de tickets por adelantado y aforo limitado).
- 17.30** Aizkolaris.
- 18.30** Atent@s que llega el cuentacuentos.
- 20.00** Gran Final del Campeonato de Poker.
- 21.30** Concurso de disfraces para niñ@s.
- 23.30** Verbena con Lisker.
- 05.00** A coger fuerzas que llega la recta final.

## DOMINGO, 30 DE SEPTIEMBRE

- 11.00** Txupinazo para despertar.
- 11.00** Hinchables y payasos.
- 12.00** Misa en Honor a San Miguel.
- 13.00** Concierto a cargo de la Banda Municipal de Leioa.
- 13.30** Lunch Popular en la txosna.
- 16.30** Gran Campeonato de Mus.
- 17.00** Entrega de las tortillas para concurso.
- 18.30** Alarde de Danzas.
- 20.00** Bingo Especiaaaa!!
- 20.30** Chocolatada popular y entrega de premios del Concurso de Foto.
- 22.00** Traca de Fin de Fiestas. MUCHAS GRACIAS A TOD@S!!

# Residencial Metro Lamiako

20 viviendas junto a la estación de Metro

Iniciamos  
construcción



## Tu nuevo hogar en Leioa

- ✓ 20 viviendas de 2 y 3 dormitorios
- ✓ Con garaje, trastero y cocina completamente equipada
- ✓ Magníficas calidades
- ✓ Financiación: **bbk**

**Neinor**   
[www.neinor.com](http://www.neinor.com)

**944 420 249**

Neinor, S.A. es una empresa integrada en Kutxabank

# feliz vuelta a CASA



Hasta el 24 de Septiembre



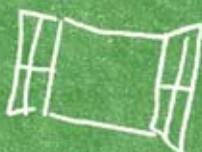
~~79,95€~~ Super Oferta **-37%**  
**49,95€**

→ CAJONERA MELAMINA ROBLE  
4 cajones 73,4x50x45

→ ARMARIO JOLLY  
166x68x39



~~69,95€~~ Super Oferta **-41%**  
**39,95€**



## ¡Todo para ordenar al mejor precio!

# Más de **200 OFERTAS** hasta un **-40%**

en C.C. Artea (Leioa)